

AXIS W10x Body Worn Camera

AXIS W100 Body Worn Camera

AXIS W101 Body Worn Camera

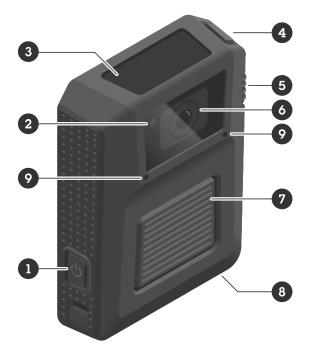
### Soluzione indossabile Axis

### Soluzione indossabile Axis

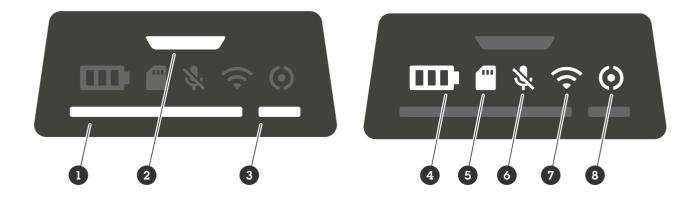
Per ulteriori informazioni sulla soluzione indossabile Axis completa, vedere il Manuale per l'utente della soluzione indossabile Axis.

## Panoramica del dispositivo

## Panoramica del dispositivo



- 1 Tasto di accensione
- 2 Indicatore di registrazione anteriore
- 3 Display
- 4 Tasto superiore
- 5 Tasto funzione
- 6 Obiettivo della telecamera
- 7 Pulsante di registrazione
- 8 Connettore USB
- 9 Microfono (2x)



# Panoramica del dispositivo

Numero	LED name (Nome LED)	Visualizza feedback
1	LED di docking	Verde: la telecamera è pronta all'uso (batteria carica, file trasferiti, software aggiornato).
		Giallo lampeggiante: (qualsiasi combinazione di) ricarica della batteria, trasferimento file, aggiornamento software in corso.
2	LED registrazione	Rosso: registrazione
3	LED di stato	Verde: standby, pronta all'uso
		Verde lampeggiante: meno di 0,5 ore di batteria (LED della batteria rosso) o di spazio di archiviazione (LED dell'archiviazione rosso) rimasta
		Giallo: registrazione impossibile (archiviazione piena, errore di archiviazione, errore del software o altro errore operativo)
4	LED batteria	Verde: > 1 ora rimasta
		Giallo: 0,5 - 1 ora rimasta
		Rosso: 0 - 0,5 ore rimaste
5	LED archiviazione	Verde: > 1 ora di registrazione rimasta
		Giallo: 0,5 - 1 ora di registrazione rimasta
		Rosso: 0 - 0,5 ore di registrazione rimaste
6	LED microfono	Si accende se si è spento il microfono
7	LED connettività wireless	Si accende luce verde: Associato ad AXIS Body Worn Assistant o a un sensore della fondina.
		Giallo lampeggiante: Associazione/connessione
		Si accende luce rossa: Associazione/con- nessione non riuscita
8	LED telecamera con sensore	Verde: Telecamera con sensore collegata
		Giallo lampeggiante: passaggio tra le sorgenti della telecamera quando si collega la telecamera con sensore alla telecamera indossabile. La registrazione è disattivata.
		Rosso: Errore telecamera sensore

# Utilizzo quotidiano

## Utilizzo quotidiano

Vorrei	Azione	Informazioni
Accendere la telecamera	Premere il pulsante di accensione.	I LED di docking e stato lampeggiano in giallo fino a quando la telecamera è pronta per l'uso. In seguito il LED di stato diventa verde. Tale operazione impiega fino a 30 secondi.
Spegnere la telecamera	Premere il pulsante di alimentazione per almeno 5 secondi.	La telecamera vibra e emette un segnale acustico.
Iniziare una registrazione	Premere una volta il pulsante di registrazione.	La telecamera vibra, emette un segnale acustico e l'indicatore di registrazione anteriore si accende all'avvio della registrazione.
Interrompere una registrazione	Premere il pulsante di registrazione per almeno 4 secondi.	La telecamera vibra e emette un segnale acustico quando la registrazione si interrompe.
Avviare un flusso dal vivo	Premere due volte il tasto Funzione.	Per ulteriori informazioni, vedere il
Arrestare un flusso dal vivo	Premere il pulsante di registrazione per almeno 4 secondi.	manuale per l'utente di AXIS Body Worn Live.
Creare un segnalibro	Premere il pulsante di registrazione una volta nel corso della registrazione.	La telecamera vibra ed emette un segnale acustico.  Tale funzione è a disposizione se la destinazione del contenuto che sta usando la supporta. Per ulteriori informazioni, vedere Segnalibri.
Disattivare il microfono (l'audio è attivato per impostazione predefinita)	Premere il tasto Funzione per almeno 3 secondi.	LED microfono acceso.
Attivare il microfono	Premere il tasto Funzione per almeno 3 secondi.	LED microfono spento
Attivare la modalità silenziosa	Premere il tasto superiore per almeno 3 secondi.	Disattiva il display, l'indicatore di registrazione anteriore, il segnale acustico e le vibrazioni.
Disattivare la modalità silenziosa	Premere il tasto superiore per almeno 3 secondi.	Attiva il display, l'indicatore di registrazione anteriore, il segnale acustico e le vibrazioni.
Controllare l'autonomia residua della	Premere il pulsante superiore e	Verde: > 1 ora rimasta
batteria	controllare lo stato della batteria sul display.	Giallo: 0,5 - 1 ora rimasta
		Rosso: 0 - 0,5 ore rimaste
Controllare lo spazio di archiviazione	Premere il pulsante superiore e controllare lo stato dell'archiviazione sul display.	Verde: > 1 ora di registrazione rimasta
rimanente		Giallo: 0,5 - 1 ora di registrazione rimasta
		Rosso: 0 - 0,5 ore di registrazione rimaste

<sup>1.</sup> Configurabile in AXIS Body Worn Manager.

Eseguire il download della Daily Use Guide dalla pagina di supporto della telecamera e stampala come aiuto per gli utenti della telecamera nel loro lavoro quotidiano.

### Utilizzo quotidiano



Daily Use Guide

#### Inizio di un turno

Si consiglia di controllare alcune cose prima di iniziare un turno:

- Prima di scollegare la telecamera dalla docking station, assicurarsi che il LED di docking sia verde. Il colore verde indica che la batteria è carica, tutti i file vengono trasferiti e il software è aggiornato.
- Se si sta utilizzando l'auto-assegnazione della telecamera, appoggiare il tag di auto-assegnazione sul lettore RFID.
   Tutti i LED della telecamera auto-assegnata emettono una luce verde lampeggiante, indicando che è pronta per essere disinserita. È necessario disinserire la telecamera entro 15 secondi dopo aver appoggiato il tag di auto-assegnazione. Solo un singolo utente alla volta può autoassegnarsi una telecamera.
- Se si collega la fotocamera a un sensore fondina, assicurarsi che sia nel raggio d'azione della fotocamera entro 10 minuti dalla rimozione della telecamera. In circostanze normali l'intervallo è di 5-10 m.
- Quando si estrae la telecamera dalla docking station, viene riavviata. Questa operazione dura un massimo di 40 secondi, dopodiché la telecamera è pronta per l'uso.
- Pulire il vetro dell'obiettivo utilizzando un panno asciutto e non abrasivo. Vedere Pulizia per ulteriori consigli sulla pulizia.
- Facoltativamente, utilizzare la visualizzazione in diretta in AXIS Body Worn Assistant per controllare l'immagine della telecamera, verificando che funzioni correttamente e che l'orientamento della telecamera sia corretto. Per ulteriori informazioni, vedere AXIS Body Worn Assistant nel manuale della soluzione indossabile.

### Fine di un turno

#### Importante

Inserire sempre la telecamera nella docking station dopo un turno. In questo modo si garantisce:

- che la batteria della telecamera venga caricata prima del turno successivo
- che tutti i contenuti vengano caricati nel controller di sistema
- che il software della telecamera sia aggiornato
- che le impostazioni della telecamera e la configurazione utente siano sincronizzate con il sistema
- La telecamera viene riavviata quando si inserisce nella docking station. Per assicurarti che la telecamera sia inserita correttamente nella dock, attendere altri 10 secondi affinché i LED si riaccendano.

### Utilizzo quotidiano

- Il tempo necessario per caricare completamente una batteria scarica varia a seconda della temperatura di ricarica ambientale. Controllare la scheda tecnica per informazioni dettagliate.
- Il tempo di caricamento dei video registrati varia. Ad esempio, 12 ore di registrazioni video possono richiedere fino a 30 minuti per essere caricate sul controller di sistema, a seconda della velocità in bit delle registrazioni video.

#### Condizione della batteria

Per garantire una capacità ottimale della batteria per tutta la durata del dispositivo, attenersi alle seguenti indicazioni sull'uso normale.

#### **AWISO**

- Utilizzare sempre la telecamera entro l'intervallo di temperatura operativa specificato nella scheda tecnica del prodotto. L'uso della telecamera al di fuori dell'intervallo di temperature specificato danneggia la batteria.
- Caricare sempre la telecamera entro l'intervallo di temperatura di carica specificato nella scheda tecnica del prodotto. La carica della telecamera al di fuori dell'intervallo di temperature specificato danneggia la batteria.
- Non lasciare la telecamera nell'auto. Le temperature nelle vetture parcheggiate possono superare l'intervallo di temperature specificato.
- Ricaricare sempre una telecamera spenta con una batteria scarica appena possibile. La batteria si scarica nel tempo, riducendone la durata prevista.
- Non caricare la telecamera per più di 45 giorni. Ciò può ridurre la durata prevista della batteria.

Per garantire una capacità ottimale della batteria per tutta la durata del dispositivo, attenersi alle seguenti indicazioni sullo stoccaggio.

#### **AWISO**

- Rimuovere sempre la telecamera dal sistema indossabile tramite AXIS Body Worn Manager prima di conservarla. Quando si rimuove la telecamera dal sistema, la telecamera entra in modalità di spedizione, garantendo un livello di batteria sano.
- Conservare sempre la telecamera entro l'intervallo di temperatura di conservazione specificato nella scheda tecnica del prodotto. Le temperature consigliate sono diverse per la conservazione a breve termine (meno di 3 mesi) e per la conservazione a lungo termine (più di 3 mesi). Se conservi la telecamera al di fuori della temperatura specificata danneggia la batteria.
- Non conservare la telecamera con la batteria completamente carica. Riduce la durata prevista della batteria.
- Non conservare la telecamera con una batteria scarica. Riduce la durata prevista della batteria.
- Se la telecamera rimane archiviata per più di 3 mesi, caricarla ogni 3 mesi.
- Non conservare la telecamera in ambienti umidi. Può aumentare le velocità di scaricamento della batteria.
- Usare la telecamera almeno una volta all'anno per far sì che la batteria si scarichi e si carichi di nuovo. Questo contribuisce ad attivare la batteria e ripristinare la sua energia.

Per ulteriori informazioni sull'integrità della batteria, andare a axis.com/learning/white-papers e cercare il white paper Integrità della batteria nelle telecamere indossabili.

#### Sostituisci la batteria

Puoi eseguire la sostituzione della batteria della telecamera indossabile usando AXIS TW1906 Battery Kit 5P. Prima della sostituzione della batteria, leggi la guida all'installazione a disposizione nella pagina di supporto AXIS TW1906 Battery Kit 5P.

### Utilizzo quotidiano



Per guardare questo video, visitare la versione Web di questo documento.

help.axis.com/?&piald=58704&section=replace-the-battery

#### Nota

Non sostituire la batteria da 3,7 V ID1058 durante il periodo durante il quale il dispositivo hardware Axis è coperto dalla Garanzia limitata hardware di 3 anni Axis. La sostituzione della batteria eseguita da una parte diversa da Axis durante il periodo di garanzia annulla la garanzia dell'articolo principale. Contattare l'assistenza Axis o il rivenditore per questioni riguardanti la batteria o altre questioni relative al servizio.

#### **Pulizia**

#### Pulire la telecamera

- Utilizzare un sapone neutro non abrasivo, senza solventi o detergente, con acqua.
- Utilizzare un panno in microfibra morbido o una spugna non abrasiva umida.
- Asciugare con un panno morbido per evitare macchie d'acqua.

#### **AVVISO**

- Non utilizzare mai detergenti aggressivi, come benzina, benzene o acetone, per evitare la degradazione del materiale.
- Non utilizzare mai sostanze abrasive di alcun tipo per pulire la telecamera.
- Non usare mai acqua con nessun detergente sui connettori di docking, perché ciò causa corrosione e una connessione di cattiva qualità.

#### Disinfettare la telecamera

- Utilizzare prodotti di disinfezione con alcool isopropile fino al 50% sulle superfici esterne della telecamera.
- Utilizzare un panno in microfibra morbido o una spugna non abrasiva.

#### Pulire la docking station

Per eseguire la pulizia esterna della docking station:

- Utilizzare un sapone neutro non abrasivo, senza solventi o detergente, con acqua.
- Utilizzare un panno in microfibra morbido o una spugna non abrasiva umida.
- Asciugare con un panno morbido per evitare macchie d'acqua.

Per eseguire la pulizia dell'interno della docking bay:

- Usa aria compressa destinata alla pulizia di componenti elettronici per eliminare la polvere tra e intorno ai pogo pin.
- Usa un panno asciutto per pulire attentamente i pogo pin.
- Dopo aver eseguito la pulizia, assicurati che tutti i pogo pin ritornino alla loro posizione superiore.

### Utilizzo quotidiano

#### **AWISO**

- Non utilizzare mai detergenti aggressivi, come benzina, benzene o acetone, per evitare la degradazione del materiale.
- Non utilizzare mai sostanze abrasive di alcun tipo per pulire la docking station.
- Non usare mai acqua con nessun detergente sui pogo pin all'interno delle docking bays perché ciò causa corrosione e una connessione di cattiva qualità.

#### Caricamento della telecamera

Per caricare la telecamera indossata, utilizzare sempre:

- Docking station Axis compatibile
- Caricabatterie per telefono cellulare con output da 5 V CC
- Caricabatterie con output da 5 V CC

#### Tempo di funzionamento

Il tempo di funzionamento varia a seconda di come si utilizza la telecamera indossabile. I fattori che limitano il tempo di funzionamento sono l'autonomia della batteria e lo spazio di archiviazione. Questi sono influenzati rispettivamente dal consumo energetico e dalla velocità di registrazione.

#### **AWISO**

Se la temperatura ambientale di ricarica è superiore a 35 °C la batteria viene caricata solo fino al 70% della capacità massima, con un tempo di funzionamento significativamente ridotto.

I fattori che aumentano il consumo energetico sono:

Dati di posizione - Quando il sistema di posizionamento della telecamera è acceso.

Connessione wireless - Quando si utilizza AXIS Body Worn Live, AXIS Body Worn Assistant o si attivano le trasmissioni.

Telecamera con sensore - Quando si collega una telecamera con sensore a una telecamera indossabile.

Uso in ambienti esterni – Quando si utilizza la telecamera all'esterno, il display LED aumenta la sua intensità, aumentando così il consumo energetico.

Temperatura – +25°C è la temperatura di funzionamento ottimale. L'utilizzo della telecamera a temperature superiori o inferiori influisce sulla capacità della batteria.

Movimento – Maggiore movimento nella scena o movimento della telecamera. Il processore della telecamera utilizza l'alimentazione in relazione al movimento nella scena.

Risoluzione dell'immagine - Alta risoluzione della registrazione.

I fattori che aumentano la velocità di registrazione sono:

Movimento - Maggiore movimento nella scena o movimento della telecamera.

Risoluzione dell'immagine - Alta risoluzione della registrazione.

Luce - Una bassa luminosità aumenta il rumore dell'immagine.

Complessità della scena – Una scena con pochi oggetti e colori, ad esempio un ufficio tipico, comporta una velocità di trasmissione più bassa rispetto a una scena più complessa.

### Risoluzione di problemi

### Risoluzione di problemi

### Risposta errore telecamera

Utilizzare gli avvisi della telecamera indossabile per identificare diversi errori. La tabella seguente mostra i diversi comportamenti della telecamera, il loro significato e la soluzione del problema.

Comportamento	Che cosa significa	Cosa fare
Tutti i LED sono spenti quando la telecamera è ancorata	Non è stato assegnato un utente alla telecamera.	<ul> <li>Se si utilizza l'assegnazione a telecamera fissa, assegnare un utente alla telecamera, vedere Assegnare un utente a una telecamera.</li> <li>Se si utilizza l'assegnazione automatica di una telecamera, ciò significa che è pronta per essere assegnata automaticamente.</li> </ul>
<ul><li>Nessun avviso</li><li>La telecamera non si</li></ul>	La telecamera è in modalità spedizione <sup>1</sup>	Aggiungere la telecamera al sistema indossabile, vedere <i>Aggiungere telecamere</i> .
avvia	La batteria della telecamera è scarica.	Caricare la telecamera.
<ul> <li>LED: stato del funzionamento giallo</li> <li>Segnale acustico: 2 brevi, 1 lungo</li> <li>Ronzio: 2 brevi, 1 lungo</li> </ul>	Registrazione impossibile, errore SW o altro errore operativo.	Provare le  Procedure generali di risoluzione dei problemi. Se il problema persiste, provare axis.com/support.
<ul> <li>LED: Telecamera con sensore rosso, Stato del funzionamento verde</li> <li>Segnale acustico: 1 breve</li> <li>Segnale acustico: 1 breve</li> </ul>	Telecamera con sensori o telecamera indossabile difettosa.	Scollegare la telecamera con sensori per eliminare l'errore della telecamera indossabile. Premere il pulsante superiore. Se il LED della telecamera con sensore è ancora rosso, c'è qualcosa che non va nella telecamera indossabile. Se il LED della telecamera con sensore è spento, si è verificato un problema nella telecamera con sensori. Provare a sostituire la telecamera con sensori.

Che cosa significa	Cosa fare
La telecamera non è stata aggiunta al sistema indossabile.	Aggiungere la telecamera al sistema indossabile, vedere <i>Aggiungere telecamere</i> .
Non-X-state	Calleren la talacamana a caramania un utanta
telecamera.	Collegare la telecamera e assegnarle un utente, vedere Assegnare un utente a una telecamera.
Errore generale.	Provare le Procedure generali di risoluzione dei problemi. Se il problema persiste, provare axis.com/support.
Errore durante il caricamento del contenuto nel controller di sistema.	Controllare la connessione tra la telecamera indossabile e la docking station. Controllare la connessione tra la docking station e il controller di sistema. Verificare che il controller di sistema funzioni, vedere <i>Dashboard</i> .
	La telecamera non è stata aggiunta al sistema indossabile.  Non è stato assegnato un utente alla telecamera.  Errore generale.  Errore durante il caricamento del

## Risoluzione di problemi

Comportamento	Che cosa significa	Cosa fare
LED: lo stato di collegamento lampeggia in giallo, quello della batteria in rosso     Segnale acustico: continuo	La batteria non si ricarica.	Provare le Procedure generali di risoluzione dei problemi. Se il problema persiste, provare axis.com/support.
LED: Lo stato del funzionamento lampeggia in verde, in rosso la batteria     Segnale acustico: 1 ogni due minuti (Periodico) o 3 ogni minuto (Periodico rinforzato)     Ronzio: 1 ogni due minuti (Periodico) o 3 ogni minuto (Periodico rinforzato)	La batteria sta per esaurirsi.	Tale comportamento avviene unicamente quando l'impostazione del profilo della telecamera Low battery warning (Avviso di batteria scarica) è impostata su Periodic (Periodico) o Periodic reinforced (Periodico rinforzato).  La telecamera deve essere caricata.  Se la telecamera è posizionata nella docking station, assicurarsi che sia ancorata correttamente.

<sup>1.</sup> La telecamera indossabile è in modalità spedizione fino a quando non viene inserita nella docking station e aggiunta a un sistema indossabile. La modalità spedizione è una modalità di risparmio energetico utilizzata per il trasporto e lo stoccaggio.

### Problemi tecnici, indicazioni e soluzioni

Problema	Causa	Soluzione
La telecamera non si accende.	La telecamera è in modalità di spedizione.	Aggiungere la telecamera al sistema indossabile, vedere Aggiungere telecamere.
	La telecamera ha la batteria esaurita.	Caricare la telecamera, vedere Caricamento della telecamera.  Se ciò non aiuta:  1. Tienere premuto per 4 secondi il pulsante di alimentazione della telecamera. 2. Inserisci la telecamera nella docking station e attendi che sia caricata. 3. Estrarre la telecamera e attendere che si riavvii.

		Oppure, se non hai accesso a un docking station:  1. Tenere premuto per 4 secondi il pulsante di alimentazione della telecamera. 2. Usare un caricatore USB per caricare la telecamera. Vedere Caricamento della telecamera.
La telecamera non registra.	Lo spazio di archiviazione della telecamera è pieno.	Inserire la telecamera nella docking station.
Il video pre-buffer non è completo. Il tempo pre-buffer è più breve rispetto a quanto configurato in AXIS Body Worn Manager.	La registrazione è iniziata subito dopo l'accensione della telecamera o subito dopo la fine della registrazione precedente.	-
	La registrazione è stata avviata direttamente dopo la fine della registrazione precedente.	-
	Quando si utilizza la risoluzione massima 1080p in scene molto complesse con molto movimento o in condizioni di bassa luminosità, la memoria pre-buffer può diventare piena.	-
L'immagine appare appannata.	L'obiettivo è sporco.	Pulire l'obiettivo, vedere <i>Pulizia</i>
	C'è ancora la pellicola protettiva sul vetro dell'obiettivo.	Rimuovi la pellicola protettiva.
Il LED del display non funziona.	La telecamera è in modalità silenziosa, il che disattiva il display.	Premere il pulsante superiore per 2 secondi, vedere
Niente audio nelle registrazioni.	L'audio è disattivato nel profilo della telecamera.	Assicurarsi che l'audio sia acceso nel profilo della telecamera in AXIS Body Worn Manager.
Lo scaricamento delle registrazioni è lento.	Molti scaricamenti simultanei influiscono sulla velocità di trasferimento.	Controllare lo stato della telecamera in AXIS Body Worn Manager. Attendere il trasferimento delle registrazioni.
	La connessione tra la telecamera e la docking station è di cattiva qualità. La telecamera non è inserita in modo corretto nella docking station. I connettori di docking sono sporchi o consumati.	Assicurarsi che tutti i connettori siano puliti. Vedere <i>Pulizia alla pagina 8</i> .
La telecamera non viene scoperta dal sistema e non viene visualizzata in AXIS Body Worn Manager.	La docking station è collegata al controller di sistema tramite un router.	Abilitare IPv6 nella rete.

Non viene assegnata alcuna telecamera all'utente quando l'utente appoggia il tag RFID sul lettore (utilizzo dell'auto-assegnazione).	L'utente è già assegnato a una telecamera disinserita dalla docking station.     Al momento non esiste una telecamera pronta per l'uso. Una telecamera è pronta per l'uso quando ha spazio di archiviazione e batteria a sufficienza e ha la stessa versione firmware del resto del sistema.     Il tag RFID non è registrato nel sistema.	<ul> <li>Inserire la telecamera nella docking station assegnata.</li> <li>Attendere che una telecamera sia pronta per l'uso.</li> <li>Registrare il tag RFID nel sistema.</li> </ul>
Non vengono registrati i dati di posizione.	Il tempo necessario per ricevere la prima posizione GPS dopo l'avvio della telecamera dipende dall'ambiente esterno. Ad esempio, gli edifici alti e l'umidità nell'ambiente possono aumentare il tempo necessario per ottenere la prima posizione GPS.  I dati di posizione sono disattivati nel	- Accedere al profilo della telecamera
	profilo della telecamera.	e attivare i Location data (Dati di posizione).
	L'ora del sistema indossabile è errata.	Impostare un'ora di sistema corretta. Si consiglia di utilizzare NTP server (DHCP) (Server NTP) o NTP static and fallback server (Server NTP statico e fallback) anziché Manual time (Ora manuale), in quanto assicurano un'ora di sistema precisa.
Non è possibile rimuovere la telecamera.	Un controller del sistema di estensione è stato scollegato fisicamente dal sistema prima di essere rimosso in AXIS Body Worn Manager. Ciò impedisce al sistema di verificare lo stato del trasferimento.	Per assicurarsi che tutto il contenuto sia stato trasferito alla destinazione del contenuto, rimuovere il controller del sistema di estensione in AXIS Body Worn Manager prima di rimuoverlo fisicamente dal sistema. Quindi è possibile rimuovere la telecamera.
Lo stato della telecamera è In safe mode (In modalità provvisoria).	Se una telecamera rimane disinserita per otto settimane, per ragioni di sicurezza, entra in modalità provvisoria.	Vedere Consenti telecamere di nuovo nel sistema
La telecamera non si ricarica.	La telecamera non è inserita	Provare a eseguire le operazioni seguenti
La telecamera non scarica i file.	correttamente nella docking station oppure si è verificato un errore con la docking station.	nell'ordine indicato:  1. Rimuovere e inserire la telecamera correttamente. 2. Pulire i connettori della telecamera e i pogo pin nell'alloggiamento di ancoraggio. Per le istruzioni, vedere Pulizia alla pagina 8. 3. Inserire la telecamera in un altro alloggiamento della docking station, dove le altre telecamere non riscontrano questo problema. Se la telecamera inizia a caricare

1	
	o scaricare file, la docking
	station originale è difettosa e
	la docking station deve essere
	sostituita.

Manuale per l'utente AXIS W10x Body Worn Cameras © Axis Communications AB, 2023 Ver. M1.11

Data: Dicembre 2023

Codice art. T10200216